

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Налізко Наталья Александровна

Должность: Директор

Дата подписания: 13.09.2024 12:27

Уникальный программный ключ:

25467908655d9e0abdc452e51caba97c18aa10cc

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе

бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 1 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

УТВЕРЖДАЮ

Директор Костанайского филиала
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

_____ Р.А. Тюлегенова

25.05.2023 г.

**Фонд оценочных средств
для промежуточной аттестации**

по дисциплине (модулю)
Общественно-политическая лексика

Направление подготовки (специальность)
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Преподавание английского языка

Присваиваемая квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора 2021

Костанай 2023



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе

бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 2 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Фонд оценочных средств принят

Учёным советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 25 мая 2023 г.

Председатель учёного совета
филиала

Р.А. Тюлегенова

Секретарь учёного совета
филиала

Н.А. Кравченко

Фонд оценочных средств рекомендован

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 18 мая 2023 г.

Председатель
Учебно-методического совета

Н.А. Нализко

Фонд оценочных средств разработан и рекомендован кафедрой филологии

Протокол заседания № 09 от 10 мая 2023 г.

Заведующий кафедрой

С.М. Морданова

Автор (составитель)
кандидат филологических наук

Гейко Н.Р., доцент кафедры филологии,



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 3 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Преподавание английского языка

Дисциплина: Общественно-политическая лексика

Семестр (семестры) изучения: 7

Форма (формы) промежуточной аттестации: зачет

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Общественно-политическая лексика» направлено на формирование следующих компетенций:

| Коды компетенции (по ФГОС) | Содержание компетенций согласно ФГОС | Индикатор содержания компетенции и его содержание | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине | Уровень |
|----------------------------|--|--|--|-----------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| УК-1 | Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК-1.1 Выполняет поиск информации с использованием системного подхода для решения поставленных задач. | УК-1.1.3-1 Знает возможные источники получения информации, методы поиска, сбора информации из различных источников, категории системного анализа. | Пороговый |
| | | | УК-1.1.У-1 Умеет осуществлять поиск информации, необходимой для решения поставленной задачи, используя различные источники; методологию системного подхода; критически оценивать надёжность источников информации; работать с противоречивой информацией из различных источников. | |
| | | | УК-1.1.В-1 Владет методами поиска, сбора информации из различных источников; в том числе с применением современных информационных и коммуникационных технологий; навыками | |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе

бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 4 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|--|--|--|---|-------------|
| | | | использования системного подхода для решения поставленных задач. | |
| | | | УК-1.1.3-2 Знает особенности работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизуальными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для решения поставленных задач с использованием системного подхода. | Продвинутый |
| | | | УК-1.1.У-2 Умеет применять методы работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизуальными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для решения поставленных задач с использованием системного подхода. | |
| | | | УК-1.1.В-2 Владеет методами работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизуальными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для | |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе

бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 5 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|--|--|--|--|---------|
| | | | решения поставленных задач с использованием системного подхода. | |
| | | | УК-1.1.3-3 Знает приёмы и методы поиска, отбора, сбора и обработки информации; актуальные отечественные и зарубежные источники для решения поставленных задач; методологию системного подхода. | Высокий |
| | | | УК-1.1.У-3 Умеет применять приёмы и методы поиска, отбора, сбора и обработки информации; полученной из актуальных отечественных и зарубежных источников; системный подход для решения поставленных задач. | |
| | | | УК-1.1.В-3 Владеет приёмами и методами поиска, отбора, сбора и обработки информации, полученной из актуальных отечественных и зарубежных источников; методикой системного подхода для решения поставленных задач. | |

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств

| № п/п | Код компетенции/ планируемые результаты обучения | Контролируемые темы/ разделы | Наименование оценочного средства для текущего контроля | Наименование оценочного средства на промежуточной аттестации/№ задания |
|-------|--|--|--|---|
| 1 | УК-1.1 | Раздел 1. Политика Policy / Раздел 2. Информация Information | Вопросы для устного опроса (фронтальный контроль перевода, монологического высказывания, говорения, | Вопросы для устного опроса |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 6 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|---|--------|---|--|----------------------------|
| | | | аудирования), задания на письменный перевод, взаимный тренинг обучающихся (работа в малых группах), задания для реферирования англоязычной статьи общественно-политического содержания по выбору обучающегося. (Rendering), Exercise Box (коммуникативные задачи и упражнения), темы для дискуссии. Творческое задание, терминологический диктант. | |
| 2 | УК-1.1 | Раздел 3. Власть Power / Раздел 4. Нация Nation | Вопросы для устного опроса (фронтальный контроль перевода, монологического высказывания, говорения, аудирования), задания на письменный перевод, взаимный тренинг обучающихся (работа в малых группах), задания для реферирования англоязычной статьи общественно-политического содержания по выбору обучающегося. (Rendering), Exercise Box (коммуникативные задачи и упражнения), темы для дискуссии. Творческое задание, терминологический диктант. | Вопросы для устного опроса |
| 3 | УК-1.1 | Раздел 5. Правительство Government / Раздел 6. Контроль Control | Вопросы для устного опроса (фронтальный контроль перевода, монологического | Вопросы для устного опроса |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе

бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1


стр. 7 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|---|--------|--|--|----------------------------|
| | | | высказывания, говорения, аудирования), задания на письменный перевод, взаимный тренинг обучающихся (работа в малых группах), задания для реферирования англоязычной статьи общественно-политического содержания по выбору обучающегося. (Rendering), Exercise Box (коммуникативные задачи и упражнения), темы для дискуссии. Творческое задание, терминологический диктант. | |
| 4 | УК-1.1 | Раздел 7. Мнение Opinion / Раздел 8. Государство State | Вопросы для устного опроса (фронтальный контроль перевода, монологического высказывания, говорения, аудирования), задания на письменный перевод, взаимный тренинг обучающихся (работа в малых группах), задания для реферирования англоязычной статьи общественно-политического содержания по выбору обучающегося. (Rendering), Exercise Box (коммуникативные задачи и упражнения), темы для дискуссии. Творческое задание, терминологический диктант. | Вопросы для устного опроса |

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины. Полные комплекты оценочных средств

| | | | |
|--|--|------------------------|---------------|
|  | МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») | | |
| | Костанайский филиал Кафедра филологии | | |
| Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика | | | |
| Версия документа - 1 | стр. 8 из 12 | Первый экземпляр _____ | КОПИЯ № _____ |

хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств

Оценочные средства представлены базой вопросов для устного опроса.

Вопросы для устного опроса:

Студенту необходимо изложить свои мысли на иностранном языке с учетом лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка, а также выступить в роли переводчика выступления одногруппника.

Policy (Политика)

What comes to mind when you hear the word ‘politics’?

Would you like to work in politics?

Is politics important to you?

Do politics really matter?

Should religion and politics mix?

Is the word ‘politics’ a singular or plural noun?

Do office politics exist where you work?

Is a week a long time in politics?

Do you read about the political issues of your country?

Are there any political hot potatoes in your country?

Have you ever been involved in a protest?

Is Democracy the best political system?

If you had your own island to populate, what rules would you make for the people that live there?

What is NATO? What is the role of the organization?

Should the right to protest be a universal right?

Can democracy work in the Arab world?

What causes war?

Would you be for a one-child policy for overpopulated countries?

Were there any problems with most recent elections in your country?

Are there many refugees living in your country?

What role should the international community have in Africa?

Do all countries have the right to have nuclear arms?

Should a country’s leader to limited in serving for only one or two terms?

Do you think countries should share the responsibility of accepting refugees?

What are the flaws of democracy?

Can democracy work in Africa?

Becoming a martyr: Are there any ideals that you would die for?

What is the best way to protest a government?


If you could rebuild your country, what would you change?

What conditions should be required for people who want to legally immigrate to your country?

What is your top complaint about your country’s government?

Could anarchism work?

Information (Информация)

| | | | |
|---|--|------------------------|---------------|
|  | МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии | | |
| | Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика | | |
| Версия документа - 1 | стр. 9 из 12 | Первый экземпляр _____ | КОПИЯ № _____ |

What springs to mind when you hear the word 'information'?
 Are you happy with the amount of information in your head?
 How much useless information do you think you've learned?
 Is it important to know a lot of information in today's world?
 What do you think 'information economics' is?
 Are you happy to be living in the 'Information Age'?
 How do you gather information?
 What's the difference between information and knowledge?
 What information technology do you think is most important?
 What kind of information is dangerous in the wrong hands?
 Is there freedom of information in your country?

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Для сдачи зачета студенту необходимо ответить на вопросы, выполнить перевод сообщения одноклассника..

Каждый вопрос предполагает развернутый ответ. Возможны дополнительные сопутствующие вопросы, возникающие в ходе ответа студента.

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Максимальное количество баллов выставляется, если студент при ответах на вопросы использует официальный и неофициальный стили к месту и ко времени, говорит с ограниченным числом грамматических и лексических ошибок, бегло говорит на изученные темы дисциплины «Общественно-политическая лексика», знает и умеет применять на практике идиоматические выражения и устоявшиеся фразы или словосочетания общественно-политической тематики, оперирует фонологическими особенностями языка, умеет выделить интонацией или поставить логическое ударения в соответствии с законами языка на том месте предложения, внимание собеседника на которое он хочет обратить), осуществляет перевод общественно-политического текста без лексических и грамматических ошибок, верно в смысловом отношении и стилистически грамотно оформляет его на ПЯ, использует разные переводческие приемы, которые может прокомментировать, переведены все предложения, правильно построены ответы на вопросы к заданию.

4.2.1. Критерии оценивания устного ответа

| Отлично/ зачтено/ 36-40 баллов | Хорошо/ зачтено/ 30-35 баллов | Удовлетворительно/зачтено/ 20-29 баллов | Неудовлетворительно/ незачтено/ 0-19 балла |
|--|--|--|---|
| Высокий уровень освоения проверяемых компетенций | Продвинутый уровень освоения проверяемых компетенций | Пороговый уровень освоения проверяемых компетенций | Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе

бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 10 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | |
|---|---|---|---|
| выставляется студенту, если дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента. | выставляется студенту, если дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения темы; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Ответ изложен литературным языком в терминах науки. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа. | выставляется студенту, если дан полный, но недостаточно последовательный ответ на поставленный вопрос, но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен в терминах науки. Могут быть допущены 2-3 ошибки в определении основных понятий, которые студент затрудняется исправить самостоятельно. | выставляется студенту, если дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь данного понятия, теории, явления с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы дисциплины |
|---|---|---|---|

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

При подведении итогов учитываются результаты текущего контроля. Полученные за текущий контроль баллы суммируются с баллами, полученными за каждый этап при прохождении рубежного контроля:

0-49 баллов - неудовлетворительно (2);

50-74 баллов - удовлетворительно (3);


75-89 баллов - хорошо (4);

90-100 баллов - отлично (5).

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Уровни сформированности компетенций определяется следующим образом:

1. Высокий уровень сформированности компетенций соответствует оценке отлично:

| | | | |
|--|--|------------------------|---------------|
|  | МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») | | |
| | Костанайский филиал Кафедра филологии | | |
| Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика | | | |
| Версия документа - 1 | стр. 11 из 12 | Первый экземпляр _____ | КОПИЯ № _____ |

| | |
|-----------------|--|
| ДИАПАЗОН | Демонстрирует гибкость, формулируя мысли при помощи разнообразных языковых форм для точной передачи оттенков значения, смыслового выделения, устранения двусмысленности. Также отлично владеет идиоматичными и разговорными выражениями. |
| ТОЧНОСТЬ | Осуществляет постоянный контроль за правильностью сложных грамматических конструкций даже в тех случаях, когда внимание направлено на планирование последующих высказываний, на реакцию собеседников. |
| БЕГЛОСТЬ | Способен/способна к длительным спонтанным высказываниям в соответствии с принципами разговорной речи; избегает или обходит трудные места практически незаметно для собеседника. |
| ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ | Общается умело и с легкостью, практически без затруднений, понимая также невербальные и интонационные сигналы. Может принимать равноправное участие в беседе, без затруднений вступая в нужный момент, ссылаясь на ранее обсуждаемую информацию или на информацию, которая должна быть вообще известна другим участникам и т.д. |
| СВЯЗНОСТЬ | Умеет строить связную и организованную речь, правильно и полно используя большое количество разнообразных организационных структур, служебных частей речи и других средств связи. |
| ПЕРЕВОД | Умеет осуществлять перевод общественно-политического текста без лексических и грамматических ошибок, верно в смысловом отношении и стилистически грамотно оформлять на ПЯ, использует разные переводческие приемы, которые может прокомментировать, переведены все предложения, правильно построены ответы на вопросы к заданию. |

2. Продвинутый уровень соответствует оценке хорошо:

| | |
|-----------------|--|
| ДИАПАЗОН | Владеет широким спектром языковых средств, позволяющим ясно, свободно и в рамках соответствующего стиля выражать любые свои мысли на большое количество тем (общих, профессиональных, повседневных), не ограничивая себя в выборе содержания высказывания. |
| ТОЧНОСТЬ | Постоянно поддерживает высокий уровень грамматической правильности; ошибки редки, практически незаметны и при появлении немедленно исправляются. |
| БЕГЛОСТЬ | Способен/способна к беглым спонтанным высказываниям практически без усилий. Гладкое, естественное течение речи может быть замедленно только в случае сложной малознакомой темы для беседы. |
| ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ | Может отобрать подходящее выражение из широкого арсенала средств ведения дискурса и использовать его в начале своего высказывания с тем, чтобы получить слово, сохранить позицию говорящего за собой или умело - связать свою реплику с репликами собеседников, продолжив обсуждение темы. |
| СВЯЗНОСТЬ | Может строить ясное, не прерываемое паузами, правильно организованное высказывание, показывающее уверенное владение организационными структурами, служебными частями речи и другими средствами связности. |
| ПЕРЕВОД | Переводит текст с незначительными лексическими и грамматическими ошибками, допускает ошибки, не нарушающие общего смысла оригинала, но снижающие качество текста перевода вследствие отклонения от стилистических норм ПЯ. Не уверен в тех приемах, которые были использованы при переводе, переводит не менее 80% текста, при ответах на задания допускает некоторые ошибки и неточности. |

3. Пороговый уровень соответствует оценке удовлетворительно:

| | |
|----------|---|
| ДИАПАЗОН | Обладает достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что-либо, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения. Умеет использовать некоторые сложные синтаксические конструкции. |
| ТОЧНОСТЬ | Демонстрирует достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности. Не делает ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок. |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Общественно-политическая лексика» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 12 из 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | |
|-----------------|--|
| БЕГЛОСТЬ | Может порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом. Может демонстрировать колебания при отборе выражений или языковых конструкций, но заметно продолжительных пауз в речи немного. |
| ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ | Может начинать беседу, вступать в беседу в подходящий момент и заканчивать беседу, хотя иногда эти действия характеризуются определенной неуклюжестью. Может принимать участие в беседе на знакомую тему, подтверждая свое понимание обсуждаемого, приглашая других к участию и т.д. |
| СВЯЗНОСТЬ | Может использовать ограниченное количество средств связи для соединения отдельных высказываний в единый текст. Вместе с тем, в беседе в целом отмечаются отдельные «перескакивания» от темы к теме. |
| ПЕРЕВОД | Осуществляет перевод текста с лексическими и грамматическими ошибками, не мешающими пониманию смысла предложений и текста в целом, допускает ошибки, приводящие к неточной передаче смысла оригинала, но не искажающие его полностью, может прокомментировать только часть использованных приемов при переводе, переводит 60% текста, ответы на вопросы имеют грамматические и лексические, стилистические ошибки. |

4. Недостаточный уровень соответствует оценке неудовлетворительно.